

УДК 378

DOI: 10.26795/2307-1281-2020-8-2-5

## ОСОБЕННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ВУЗЕ

*А. Н. Шамов<sup>1</sup>, О. М. Ким<sup>1</sup>*

*<sup>1</sup>Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина  
(Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация*

### АННОТАЦИЯ

**Введение.** Подготовка работника для высшего и среднего образования в большинстве случаев проходит в стенах педагогических университетов страны и продолжается до окончания его активной трудовой деятельности. Это в равной мере относится и к преподавателю иностранного языка. Задача высшего учебного заведения – сформировать у преподавателя иностранного языка прочную понятийную базу по нескольким направлениям, важным для его профессиональной деятельности. Сюда входят: 1) понятия лингвистической науки; 2) понятия психолого-педагогических наук; 3) понятия лингводидактической науки. Дальше понятия из названных научных сфер в рамках самостоятельной педагогической деятельности и послевузовского образования только поддерживаются, уточняются и добавляются новыми понятиями и смыслами, новыми данными, полученными из современных дидактических, психологических и методических исследований.

**Материалы и методы.** В рамках проведенного исследования использовался широкий спектр методов исследований (общенаучные и специальные). Авторы исследования широко пользовались такими методами исследования, как: 1) анализ научной литературы по профессиональной подготовке работников для высшего и среднего образования; 2) анализ существующих образовательных систем по подготовке педагогических работников; 3) мониторинг практической профессиональной деятельности преподавателей иностранного языка; 4) методы тестирования преподавателей на курсах повышения квалификации в Нижегородском институте развития образования; 5) методы лингвистического описания профессиональных понятий и терминов, связанных с методикой обучения и воспитания средствами иностранного языка; 6) анкетирование; 7) наблюдение за педагогической деятельностью преподавателя иностранного языка и ее анализ; 8) беседы с руководством образовательных учреждений, где работает преподаватель.

**Результаты исследования.** В результате проведенного исследования был выполнен следующий объем научно-исследовательской работы: 1) определены психологические и дидактические особенности деятельности будущего преподавателя иностранных языков в условиях школы и высшего учебного заведения; 2) выявлен профессионально значимый круг методических понятий, важных для результативной организации учебного процесса по языку в школе и вузе; 3) описаны условия овладения методическими смыслами бакалаврами и магистрами в рамках их систематического обучения в вузе; 4) отобраны и организованы в определенную структуру специальные методические термины, эксплицирующие профессионально-методические идеи и смыслы, важные для преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык», по организации воспитательной, культурно-

## Professional education

просветительской деятельности преподавателя средствами иностранного языка; 5) определен инструментарий по оценке качества владения терминологическим аппаратом методической науки.

**Обсуждение и заключения.** По итогам проведенного исследования авторы статьи сформулировали рекомендации для преподавателей по профильным дисциплинам «Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык)», «Методика обучения иностранным языкам в школе», «Методика обучения иностранным языкам в высшей школе», «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» с целью формирования профессиональной понятийной области преподавателя по иностранному языку.

*Ключевые слова:* ценность, дидактическая ценность, профессиональная ценность, понятие, понятийные смыслы профессионально-педагогической науки, термин, терминологическая система, профессиональная сфера деятельности, профессиональная картина мира, инструментарий по определению готовности обучающегося к предстоящей деятельности.

**Для цитирования:** Шамов А.Н., Ким О.М. Особенности профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков в вузе // Вестник Мининского университета. 2020. Т. 8, №2. С. 5.

## SPECIAL FEATURES OF PROFESSIONAL ACTIVITY OF THE FOREIGN LANGUAGE TEACHER IN HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENT

*A. N. Shamov<sup>1</sup>, O. M. Kim<sup>1</sup>*

*<sup>1</sup>Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation*

### ABSTRACT

**Introduction.** The staff of Secondary and Higher Educational establishments start training as students of one of pedagogical universities and this training continues throughout all their professional life. A foreign language teacher is not an exception. The objective of a higher educational establishment is to provide the foreign language teacher with profound background in several directions, necessary in his professional activity. These concepts include: 1) concepts in linguistics; 2) concepts in psychology and pedagogics; 3) concepts in lingvo-didactics. Concepts from the above mentioned scientific spheres are further supported within the framework of self-teaching activities and postgraduate education, they are clarified and enriched with new concepts and meanings, new data obtained from the modern teaching, psychological and methodological research.

**Materials and Methods.** A wide range of research methods (general scientific and special) were used within the framework of the research. The authors of the study widely used the following methods of research: 1) an analysis of the scientific literature on training staff for secondary and higher education; 2) analysis of existing educational systems for teachers training; 3) monitoring the professional work of foreign language teachers; 4) testing methods for teachers studying at training courses in the Nizhny Novgorod Institute of Education Development; 5) methods of linguistic descriptions of professional concepts and terminology related to training and education by

means of foreign language; 6) survey; 7) monitoring of pedagogical activity of the foreign language teacher and its analysis; 8) Discussions with the management of educational institutions, where the teacher is working.

**Results.** The following scope of scientific work has been performed as a result of the survey 1) The psychological and didactic features of activity of the future foreign language teacher in the school environment and the higher education institution have been defined; 2) significant range of professional teaching concepts that are important for the efficient organization of educational process in the sphere of language in schools and universities has been revealed; 3) conditions under which bachelors and post-graduate students master methodological concepts within their systematic training in high school have been described; 4) special methodological terms explicating professional and methodological ideas and meanings that are important for the teaching of the discipline "Foreign Language", in the organization of educational, cultural and educational activities of the teacher by means of a foreign language have been selected and organized into particular structure; 5) tools for assessing the quality of mastering terminological apparatus of methodical science has been defined

**Discussions and Conclusions.** The authors made recommendations for teachers of major subjects "Theory and a training and education (foreign language)", "Methods of teaching foreign languages at school", "Methods of teaching foreign languages in high school", "Theory and Methods of Teaching Foreign Languages and Cultures "in order to create a professional conceptual field of the teacher of foreign language.

*Keywords:* value, didactical value professional value, concept, conceptual meaning of professional pedagogical science, term, terminology, professional sphere, professional picture of the world, the tools to determine student readiness for the upcoming activities.

**For citation:** Shamov A.N., Kim O.M. Special features of professional activity of the foreign language teacher in higher educational establishment // Vestnik of Minin University. 2020. Vol. 8, no. 2. P.5.

## Введение

Ценности, которые исповедует человек, являются сокровенным мотивом его поведения и всей его деятельности (трудовой, учебной, интеллектуальной, игровой). Это в равной мере относится и к деятельности преподавателя иностранного языка [13, 15, 18, 26].

А.В. Петровский и М.Г. Ярошевский видят в ценности «не просто мотив, а мотив, характеризующий определенным местом в системе соотношений субъекта», «сущностную характеристику индивида существования в мире» [16].

Профессионально-педагогическое образование предполагает овладение будущими преподавателями иностранных языков разными компонентами: а) мировоззренческим; б) образовательным; в) культурным. *Особое место отводится здесь образовательному компоненту* [2, 12, 13, 14, 29, 31].

Обучающиеся бакалавриата и магистратуры по направлению «Педагогическое образование» с разными профилями «Иностранный язык» или «Иностранный язык 1 и

## Professional education

*Иностранный язык 2» должны в полном объеме быть подготовленными к своей профессиональной деятельности в будущем [23], [24].*

*Будущие учителя и преподаватели иностранных языков* обязаны: 1) успешно владеть изучаемыми языками в практическом плане; 2) владеть теоретическими аспектами функционирования изучаемых языков; 3) владеть методикой преподавания освоенных языков.

Овладение предметом будущей профессиональной деятельности должно проводиться в соответствии с требованиями ФГОС [23, 24]. Этот документ предусматривает, что обучающийся должен быть способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний» (ОПК-8, бакалавриат «Педагогическое образование») [23] или быть способным «проектировать педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний и результатов исследований» (ОПК-8, магистратура «Педагогическое образование») [24]. Названные компетенции, формируемые у студентов бакалавриата и магистратуры, не смогут в полном объеме сформировать системные знания, а на их основе профессионально значимые навыки и умения осуществления обучающей деятельности в школе и вузе.

Овладение ориентировочной основой предстоящей деятельности по преподаванию иностранного языка в школе и в высшем учебном заведении должно базироваться на принципе системности и всегда осуществляться на сознательной основе [35]. В этом контексте особое значение приобретают идеи педагогики смыслов. Описание идей такой технологии подробно представлено в научных трудах Е.Н. Дмитриевой [5, 6, 7, 27, 32].

Педагогика смыслов предполагает, что овладение профессиональными концептами осуществляется постепенно. Смыслы в педагогической, в том числе и методической науке, коррелируют с такими понятиями в лингвистической науке, как идея, смысл (лингвистическая наука является одной из основополагающих теоретических баз методической науки) [11, 17, 27]. Понятия рассматриваются лингвистами как определенные смыслы, слепки с педагогических и методических фактов и явлений, описывающих и помогающих систематически и рационально реализовывать будущую учебную и образовательную деятельность в учреждениях образовательной сферы. Такие дидактико-методические смыслы представляют структуры, репрезентирующие внешние характеристики явлений реальной действительности в профессиональной педагогике и методике.

*З.Д. Попова и И.А. Стернин* методические понятия рассматривают как результат познавательной (когнитивной) деятельности личности и общества, несущий комплексную, энциклопедическую информацию об отражаемом предмете или явлении, об интерпретации данной информации общественным сознанием и отношении общественного сознания к данному явлению [17]. Нет никакого секрета, что разные ученые вкладывают в одно и то же понятие разные смыслы. И такие смыслы зависят от теоретической подготовки ученого, его приобретенных научно-исследовательских компетенций и практического и научного опыта работы.

Профессионально значимые понятия и смыслы усваиваются студентами бакалавриата и магистратуры на лекционных (теоретических), на практических (семинарских) занятиях, в период практик (педагогических и научно-исследовательских). Особое место отводится в этой работе профессионально ориентированному теоретическому курсу методики обучения иностранным языкам [29, 31]. Курсы методики преподавания иностранных языков в школе и в высшем учебном заведении построены по тематическому принципу. Методическая тема в структуре рабочей программы по дисциплине сама по себе составляет определенный

педагогический или уже – методический смысл [13, 27, 32]. Научные смыслы, описанные в рамках темы учебного курса, составляют определенную дидактическую единицу, которую необходимо усвоить будущему педагогическому работнику.

### Материалы и методы

Исследование поставленной проблемы осуществлялось нами на основе анализа научной литературы по профессиональной подготовке работников для высшего и среднего образования. Полученные данные были подкреплены результатами наблюдения за практической деятельностью преподавателей иностранного языка, анкетированием на курсах повышения квалификации. Для глубокого изучения проблемы использовался также метод мониторинга за практической и профессиональной деятельностью преподавателей иностранного языка. В нашу научно-исследовательскую деятельность включались и методы тестирования преподавателей. Такая работа проводилась на курсах повышения квалификации в Нижегородском институте развития образования [28]. Исследование было бы неполным, если бы мы не воспользовались методами лингвистического описания профессиональных смыслов, связанных с методикой обучения и воспитания средствами изучаемых иностранных языков [22]. В качестве таковых выступают отдельные лексические единицы и словосочетания в виде терминов или терминологических словосочетаний. Оценка методической грамотности и компетенции преподавателей подтверждалась нами в ходе бесед с руководством образовательных учреждений, где трудится преподаватель иностранного языка.

*Бакалавры и магистры педагогического направления обучения, а затем уже и преподаватели должны усвоить много терминов, передающих идеи изучаемой науки, в нашем случае - методики обучения иностранным языкам. Среди них можно назвать: «методическая наука», «теоретические основы методики», «язык, речь и речевая деятельность», «язык и культура», «стороны иноязычной речи», «виды речевой деятельности», «средства обучения языку», «учебный процесс по языку», «результаты обучения по языку», «единый государственный экзамен по языку», «язык и воспитание», «язык и развитие» [1, 10, 26, 28].*

Самым объемным по содержанию является такое смысловое образование, как *«теоретические основы методики»*. Оно включает: «концептуальные основы методики», «психологические основы», «психолингвистические основы», «лингвистические основы», «дидактические основы». Каждое смысловое образование в лингводидактике имеет свою детализацию в виде уточняющих и детализирующих понятий.

Смыслы не только присваиваются, но становятся для работника определенными ценностями, определенными ориентирами в его обучающей, развивающей и воспитательной деятельности. Преподаватель иностранного языка руководствуется приобретенными смыслами (ориентирами) в своей деятельности. Его обучающая деятельность реализуется: 1) в реально возникающих аксиогенных ситуациях на занятиях иностранного языка в вузе и в школе [22]; 2) в ситуациях межкультурного взаимодействия участников речевого общения и межкультурного взаимодействия; 3) в разнообразных ситуациях педагогического общения, возникающих на уроках иностранного языка и во внеурочной деятельности.

В ходе изложения теоретического материала преподаватель методики обучает бакалавров и магистров присвоению определенных методических смыслов [6, 13, 28]. Совокупность таких смыслов образует в сознании преподавателя иностранных языков

## Professional education

определенное смысловое поле. Смысловое поле представляет упорядоченную совокупность понятий разных типов. Сами понятия представляют определенное структурированное знание студентов бакалавриата и магистратуры об изучаемой науке – методике и технологии преподавания иностранного языка [17]. Это профессиональная информационная база молодого работника сферы школьного и вузовского образования [11]. Начиная преподаватель вынужден руководствоваться данными смыслами на протяжении всей своей сознательной педагогической деятельности [3, 4, 25, 26].

Педагогические и методические смыслы в деятельности преподавателей иностранного языка становятся реальными ценностями. Знание и владение иностранными языками, знание и оперирование культурными фактами народов, говорящих на данном языке, культурно-историческими ценностями того или иного народа, умение преподавать языки в разных образовательных средах составляют для личности преподавателя серьезную научную основу его педагогической, методической и социально-общественной деятельности.

Ценности определяют не только сознание преподавателя, но и оказывают серьезное влияние на его последующую педагогическую, исследовательскую, проектную, методическую, организационно-управленческую и культурно-просветительскую деятельность педагогического работника, включая деятельность по сопровождению всего образовательного процесса в школе и вузе [23, 24]. Полученные дидактические, психологические и методические смыслы приводят будущего преподавателя иностранных языков к педагогическому творчеству, к повышению методической культуры и к формированию педагогического мастерства. Полученные, а затем реально присвоенные смыслы превращаются в педагогическую и методическую идеологию учителя школы и преподавателя вуза [10, 14, 18]. Работники образования с такой идеологией превращаются в практической деятельности в носителей передовых педагогических и методических идей. Работники образования с такими компетенциями становятся учителями-новаторами, заслуженными работниками общего и профессионального образования [12, 15, 18, 21, 31, 38].

Преподаватель как профессиональная личность с богатым багажом дидактических и методических ценностей становится социально значимой, уважаемой в обществе [9]. Педагогический работник с такими знаниями и ценностями приобретает определенный статус в глазах администрации учебного заведения, у коллег по профессии, у педагогической общественности, у родителей школьников и студентов. Администрация школ и коллеги по работе оценивают в первую очередь деловые и профессиональные качества преподавателя по иностранным языкам.

Приобретаемые студентами (бакалаврами и магистрами) ценности определяют не только сознание будущего преподавателя, но и оказывают серьезное влияние на его последующую педагогическую, исследовательскую, проектную и культурно-просветительскую деятельность как педагогического работника.

Названные ценности являются для преподавателя полезными и на стадии его выгорания в профессии. Преподаватель иностранного языка с такими компетенциями без особого труда может сменить сферу своей деятельности. Имея в своем арсенале широкий набор дидактических и методических ценностей, учитель в состоянии начать для себя новый вид педагогической деятельности (открыть языковые курсы, школы, создать летние языковые курсы, организовать обучение языку за границей).

## Результаты исследования

Компетентностный подход в методической подготовке работника в сфере иноязычного образования для средней и высшей школы представляется в современных условиях целесообразным по нескольким соображениям:

1. Он призван обеспечить полноту усвоения методических знаний студентами бакалавриата и магистратуры через усвоение методических смыслов в виде целостной терминологической системы.

2. Усвоение каждого понятия как формы систематизированного методического знания позволяет в итоге сформировать целостную «профессиональную картину мира».

3. Понятия как «кванты профессиональных знаний» хранятся в памяти студента, будущего учителя иностранного языка, в четко организованной форме.

4. Усваиваемые методические и дидактические смыслы описываются через единицы рабочего языка, в нашем случае – через лексические единицы в виде методических терминов, через терминологические сочетания, через разного рода дефиниции (развернутые описания), приводимые в самых разных толковых словарях и справочниках.

5. Профессиональные смыслы обозначают типичные фрагменты педагогического опыта каждого отдельного работника. Опыт преподавания языков в разных образовательных средах присваивается бакалаврами и магистрами на сознательной основе. Приобретаемый и накапливаемый преподавательский опыт становится для работника образования личностно окрашенным. Он будет позже транслироваться в разнообразные педагогические условия и ситуации [9, 34, 37, 38].

6. Лингводидактические смыслы и понятия обеспечивают сознательное усвоение учебного, научного материала методической науки (научных теорий, научных концепций, научных положений, научных проблем, систем обучения, моделей организации иноязычного образовательного процесса).

7. Семантическая память человека (бакалавра, магистра, учителя, преподавателя) обеспечивает сознательное хранение совокупности понятий как методических смыслов и лексических единиц в виде терминов, их описывающих. Такой вид память обеспечивает сознательную их актуализацию при обсуждении методических проблем как в практическом, так и в теоретическом плане.

Смыслы и профессиональные понятия методической науки в ходе организованной профессиональной подготовки работника отбираются и превращаются затем в дидактические единицы обучения. Они усваиваются в ходе системной методической подготовки будущих преподавателей иностранного языка. Кроме того, их предназначение состоит в фиксации и актуализации понятийного, эмоционального, ассоциативного, культурологического, педагогического содержания объектов и явлений родной и иноязычной действительности, в целостностном представлении знаний о них. В нашем случае – это знания и закономерности, на которых базируется подготовка преподавателей по иностранному языку [2, 29, 31]. Все это находит свое отражение в трудах российских ученых из данной сферы научной деятельности, в трудах зарубежных авторов и исследователей. Профессиональные смыслы и понятия отбираются из научных трудов и включаются в образовательный процесс с целью их усвоения. Таким образом происходит пополнение новыми смыслами и понятиями образовательного процесса, отдельные смыслы и понятия уточняются и корректируются.

## Professional education

Знания методических смыслов и понятий входят на правах компонента в структуру содержания профессиональной подготовки преподавателя, а через усвоение содержательного компонента они вписываются в состав психолого-педагогической и методической компетенции выпускника педагогического университета [3, 4, 19, 20, 21, 37, 38, 39].

Данные знания выступают в роли ориентировочной основы при формировании методически значимых навыков и умений грамотно и квалифицированно осуществлять деятельность преподавателя иностранных языков, грамотно выполнять все его методические функции на занятиях по языку и во внеаудиторной работе, связанной с языком. Все виды приобретаемых знаний, навыков, умений, смыслов и понятий составляют основополагающую базу для всех профессиональных компетенций будущего работника образования, в том числе и преподавателя иностранных языков [40, 41, 42, 43].

*Методические смыслы, конечно, как сущности в материальном плане трудно наблюдаемы.* Их содержание становится для нас доступным и понятным в тех случаях, когда мы актуализируем их содержание через терминологические единицы. Методические понятия выступают как особо важные единицы усвоения. Это связано с тем, что научные понятия методической науки обеспечивают единую научную апперцепцию работника. Лексические единицы, описывающие и эксплицирующие методические концепты, обозначаются понятием «методический термин». Набор терминов составляет семантическое пространство рабочего языка преподавателя (русского). Усвоение методической терминологии может происходить в дальнейшем и на изучаемых языках (первом или втором) [1, 8, 28].

Термины, описывающие содержание методических смыслов как единиц методического опыта, как определенной дидактической и методической ценности, должны:

1) обеспечивать научную точность при описании педагогических явлений в сфере преподавания иностранных языков, так как это «сложно организованный инструмент исследовательского труда» (В.А. Петровский, М.Г. Ярошевский) [16];

2) представлять некую систему, связанную с другими педагогическими подсистемами;

3) устанавливать определенные взаимосвязи между существующими методическими категориями;

4) обеспечивать точность и однозначность в понимании педагогических явлений в сфере иноязычного лингвообразования;

5) создавать специфический язык методической науки; это особый метаязык, необходимый для проведения научных изысканий в сфере иноязычного образования, для обсуждения полученных результатов с педагогической общественностью в открытой печати, на научных конференциях и семинарах, на международных симпозиумах;

6) являться исходной базой для создания терминологических словарей по методической науке.

По итогам проведенного исследования изданы дидактико-методические материалы:

1) создан и апробирован терминологический словарь методических понятий [28]; 2) издана монография, описывающая портрет педагогической деятельности учителя иностранных языков [30]. Особое место в таком портрете занимает методическая идеология учителя, т.е. его дидактические, психологические и методические знания в виде профессиональных понятий и описывающих их терминов, практические навыки и умения правильно пользоваться всеми освоенными методическими смыслами. Хорошее владение терминологической системой обеспечивает описание всех важных сфер профессиональной деятельности педагогического работника с использованием иностранного языка как цели обучения [40, 41, 42, 43], как средства осуществления и совершенствования

профессиональной деятельности, как средства продвижения по карьерной лестнице как работника, как носителя особой культуры в педагогической деятельности [30].

### Обсуждение и заключения

Мы считаем, что понятийно-терминологическая система выполняет в деятельности преподавателя иностранного языка особую роль – роль *норм, методических регуляторов и методических эталонов*. Знание норм и владение эталонами позволяют и обеспечивают овладение умами преподавателей самой методической науки; сознанием авторов учебников по иностранным языкам; умами студентов, получающих разный уровень педагогического образования; методистами из системы повышения квалификации учителей, практически работающими учителями и преподавателями иностранных языков [14, 18, 33].

Преподаватель по методике преподавания иностранных языков в стенах педагогического учебного заведения вводит на сознательной основе в память будущего преподавателя иностранных языков определенный объем специально отобранных научных знаний из методической науки. Вместе с ними он вводит термины, обозначающие такие знания. Преподаватель по методике умело «вписывает» профессионально значимые знания в профессиональный ментальный лексикон обучающегося [33, 36]. При этом решается целый круг учебных задач, важных для деятельности по преподаванию иностранного языка. Студенты бакалавриата и магистратуры:

1) научаются вызывать методические знания и соответствующие термины из своей семантической памяти;

2) умело их реконструируют в формах натурального языка (родного или изучаемого) при обсуждении методических проблем, связанных с планированием, проведением и анализом уроков по иностранному языку, с проектированием дополнительных образовательных программ по изучаемому языку, с оценкой достигнутых результатов в иноязычном образовании, с организацией культурно-просветительской деятельности с помощью средств языка;

3) правильно пользуются и знаниями, и методическими терминами в дальнейшей практической деятельности (при написании квалификационных работ, в практике преподавания языков в стенах общеобразовательной школы и высшего учебного заведения, в написании научных проектов и научно-исследовательских работ).

Решение обозначенных выше задач способствует формированию и совершенствованию профессионально-методической компетенции выпускника педагогического вуза, формированию и расширению его педагогической картины мира. Педагогическая картина мира студента – это картина всей его будущей педагогической деятельности студента как преподавателя иностранных языков, как организатора дополнительного иноязычного образования, как организатора межкультурных и межшкольных обменов детей, как руководителя образовательного учреждения (школы, гимназии, лицея). Под влиянием методических смыслов и методической терминологической системы у студентов формируется целостное методическое мышление, а вместе с ним и его методическое мировоззрение, и его методическая идеология.

Благодаря формированию такого вида мышления, целенаправленному овладению терминологическим аппаратом методической науки происходит сознательное становление всей «понятийной сферы» будущего учителя.

## Professional education

В обсуждаемых педагогических сущностях (*дидактические и методические ценности учителя, методические смыслы, методическая терминосистема, методические знания, педагогическая картина мира*) кроется много полезного для деятельности будущего преподавателя иностранных языков.

Их польза состоит в том, что:

- 1) у начинающего преподавателя иностранных языков появляются педагогические устремления, а это составляет основу профессиональной успешности педагога;
- 2) будущий преподаватель в состоянии достичь определенного профессионального успеха в преподавании учебного предмета «Иностранный язык»;
- 3) осуществляется продвижение молодого преподавателя по педагогической карьерной лестнице;
- 4) студент бакалавриата превращается в успешного и грамотного преподавателя двух и более иностранных языков;
- 5) молодому педагогу гарантируется общественное признание.

На основе проведенного исследования по заявленной проблеме авторы статьи пытались ответить на следующие вопросы: как выстроить учебный процесс по присвоению дидактических и методических ценностей, как усвоить теоретические знания по методической науке и как освоить термины, представляющие и описывающие такие знания. Ответы на поставленные вопросы можно рассматривать как своеобразное заключение и практический результат нашего исследования. Такое заключение позволяет преподавателям профильных кафедр по направлениям «Педагогическое образование», «Фундаментальная и прикладная лингвистика», «Филология» правильно организовать лингвистическую и методическую подготовку работников, которые в будущем будут работать в сфере иноязычного образования в школе и в вузе. При этом необходимо иметь в виду следующее:

1. Правильно организовать усвоение теоретического материала в рамках курса «Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык)», основываясь на идеях ценностного и компетентностного подходов в подготовке работников сферы образования [13, 27].

2. Обеспечить рациональное усвоение теоретических знаний из области методической науки на сознательной основе в тесной связи с усвоением терминологического аппарата. Для каждой методической темы предполагается создать матрицу в виде mind map card с выделением центра и периферии для каждого методического концепта и с указанием места методического термина в терминологической системе.

3. Создать определенную структуру ментальной схемы для усвоения элементов смысловой сферы и терминологических средств, их описывающих. В структуру схемы вводится раздел «Для понимания и рефлексии». В раздел вносятся толкования (дефиниции) одного и того же термина с позиции разных ученых. На занятиях и в ходе самостоятельной подготовки к занятиям будущие преподаватели иностранных языков проводят семантический анализ методических понятий, выделяют их отличительные признаки. Студенты-бакалавры сознательно выбирают тот вариант термина, которым они будут пользоваться в будущей деятельности при обязательном условии указания авторства.

4. Мотивировать студентов бакалавриата и магистратуры к постоянной, целенаправленной и сознательной работе по усвоению методических концептов, средств их описания (термины, терминологические сочетания). Постоянно показывать студентам, будущим преподавателям иностранных языков, практическую значимость такого вида деятельности для учебной, научно-исследовательской деятельности.

5. Создавать у студентов по направлениям «Педагогическое образование», «Фундаментальная и прикладная лингвистика», «Филология» с разными профилями подготовки целостной системы педагогических устремлений. Педагогические и методические устремления обучающихся составляют основу педагогического роста работника. Все это способствует прочному овладению приемами, способами, технологиями по преподаванию языка. Педагогические устремления студентов способствуют формированию индивидуальных характеристик личности учителя [21, 34]. Характеристики личности педагога составляют важный компонент его профессионально-методической компетенции.

6. Осуществлять на постоянной основе на занятиях по методике рефлексия учебной деятельности по усвоению методических смыслов, лексических средств (терминов) их представления с целью их рациональной организации в ментальном лексиконе обучающихся.

7. Обеспечить будущему преподавателю иностранных языков формирование широкой и масштабной картины о методической дисциплине. Такое представление формируется самостоятельно, но на сознательной основе. Внутрипредметные и межпредметные связи позволяют выявлять определенные смысловые зависимости, связи внутри понятия и между понятиями из методической сферы деятельности. Аналогичный процесс происходит и внутри усвоения методической терминологической системы, которые описывают методические сущности.

8. Совершенствовать профессиональный понятийный кругозор будущего преподавателя иностранных языков не только в ходе его формирования, но и в ходе его совершенствования во всей предстоящей деятельности преподавателя иностранного языка. В педагогическую картину студента бакалавриата и магистратуры вносится определенный ценностный вклад. Он в будущем во многом определяет содержание профессиональной деятельности студента как начинающего преподавателя иностранного языка.

9. Считается целесообразным формировать в ходе такой деятельности методическое мышление у студентов педагогических вузов. Такой вид профессионального мышления является глубинным истоком всех творческих начал в деятельности преподавателя иностранных языков [15]. Такой вид мышления даст знать о себе в инновационной, исследовательской и проектной деятельности преподавателя иностранных языков в будущем.

10. Обеспечить через формируемые методические смыслы и термины прочное владение самим терминологическим аппаратом методической науки. Это является определенной ценностью для педагогического работника школы и вуза. Такой вид педагогической и методической ценности значительно поможет педагогу: а) глубже освоить теоретический и практический курсы методики; б) правильно планировать уроки по языку; в) правильно и рационально проводить с научной точки зрения анализ своих уроков, уроков коллег, занятий по иностранном языке в высшей школе; г) правильно писать сценарии мероприятий во внеучебной деятельности по языку, грамотно проводить их анализ; д) результативно выполнять квалификационные работы по методической науке в рамках курсов повышения квалификации; е) преподавателям вузов грамотно писать методические пособия, проводить серьезные и глубокие исследования по актуальным проблемам методической науки [22, 25].

**Список использованных источников:**

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов (теория и практика преподавания языков). СПб.: Златауст, 1999.
2. Бердичевский А.Л., Гиниатуллин И.А., Тарева Е.Г. Методика межкультурного иноязычного образования в вузе: учебное пособие. М.: Флинта, 2019.
3. Гальскова Н.Д. Образование в области иностранных языков: новые вызовы и приоритеты // Иностранные языки в школе. 2008. №5. С. 2-7.
4. Гальскова Н.Д. Проблемы иноязычного образования на современном этапе и возможные пути их решения // Иностранные языки в школе. 2012. №9. С. 2-9.
5. Дмитриева Е.Н. Повышение качества профессиональной подготовки учителя на основе информационно-смыслового подхода: монография. Н. Новгород: НГЛУ, 2012. 312 с.
6. Дмитриева Е.Н. «Педагогика смысла» как фактор повышения качества профессиональной подготовки учителя в вузе // Современные проблемы науки и образования. 2013. №2. URL: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=9121> (дата обращения: 23.12.2019).
7. Дмитриева Е.Н. Подготовка учителя на основе информационно-смыслового подхода: монография. Saarbrücken: Lambert Academic Publishing, 2014. 73 с.
8. Жукова И.Н., Лебедько М.Г., Прошина З.Г., Юзефович Н.Г. Словарь терминов межкультурной коммуникации. М.: ФЛИНТА; Наука, 2013.
9. Илалтдинова С.Ю., Кисова В.В. Педагогическая одаренность и педагогический интеллект: проектирование теоретико-прикладных подходов // Вестник Мининского университета. 2018. Т.6, №4. С. 9.
10. Лебедев С.А. Методология научного познания: монография. М.: Проспект, 2018.
11. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику. М.: Флинта, 2007.
12. Маркова С.М., Наркозиев А.К. Методика исследования содержания профессионального образования // Вестник Мининского университета. 2019. Т.7, №1. С. 2.
13. Московкин Л.В. Концепт «ПЕДАГОГИКА» как основополагающая ценность содержания профессионально-педагогической подготовки учителя иностранного языка // Аксиология иноязычного педагогического образования: монография / под общей редакцией А.К. Крупченко, С.В. Чернышова. М.: МГПУ, Г.Ю. Крюков, 2020.
14. Пассов Е.И. Образование как феномен и методика как наука: проблема конвергенции. Липецк: Издатель, 2016.
15. Педагогическая гордость Нижегородской области: лучшие учителя иностранного языков: портретные очерки / отв. ред. А.Н. Шамов. Н. Новгород: Нижегородский институт развития образования, 2018.
16. Петровский А.В., Ярошевский М.Г. Основы теоретической психологии: учебное пособие. М.: ИНФРОА-М, 1999.
17. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: АСТ: Восток-Запад, 2007.
18. Профессиональное становление учителя иностранного языка в системе педагогического образования: материалы международной конференции памяти профессора Г.В. Роговой. М.: Языки Народов Мира, ТЕЗАУРУС. 2017.
19. Рыжов В.В. Иноязычные способности: учебное пособие. Н. Новгород: НГЛУ, 2001.
20. Соколова М.Ю., Плисов Е.В. Межъязыковые влияния в изучении третьего языка как иностранного языка в условиях высшего образования // Вестник Мининского университета. 2019. Т.7, №1. С. 6.

21. Сорокоумова С.Н., Елшанский С.П., Пучкова Е.Б., Суховершина Ю.В. Когнитивные стили и персонализация обучения студентов психологов // Вестник Мининского университета. 2020. Т.8, №1. С. 10. DOI: <https://doi.org/10.26795/2307-1281-2020-8-1-10>.
22. Татарина М.Н. Приемы работы с текстами эмоционально-ценностного содержания: учебно-методическое пособие. Киров: ВятГУ, 2019.
23. ФГОС ВО: бакалавриат по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование. URL: <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4/94> (дата обращения: 23.12.2019).
24. ФГОС ВО: магистратура по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование. URL: <http://fgosvo.ru/fgosvo/93/91/5/117> (дата обращения: 23.12.2019).
25. Харламова М.В. Языковая мода в дидактической и методической терминологии // Иностранные языки в школе. 2004. №5.
26. Ходера Р. Лингводидактика, дидактика, методика // Иностранные языки в школе. 2004. №4.
27. Чернышов С.В. Концептный подход как методический механизм формирования ценностей картины мира будущего учителя иностранного языка // Аксиология иноязычного педагогического образования: монография / под общей редакцией А.К. Крупченко, С.В. Чернышова. М.: МГПУ, Г.Ю. Крюков, 2020.
28. Шамов А.Н., Зуева И.Е. Теория методика обучения иностранным языкам: Краткий словарь методических терминов. Н. Новгород: Нижегородский институт развития образования, 2016.
29. Шамов А.Н. Методика обучения иностранным языкам: практикум. Ростов н/Д: Феникс, 2017.
30. Шамов А.Н. Учитель иностранного языка: портрет педагогической деятельности: монография. Н. Новгород: Мининский университет, 2019.
31. Шамов А.Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс: учебное пособие. М.: Флинта, 2020.
32. Шамов А.Н. Методическое знание как ценность в профессионально-методической подготовке учителя иностранного языка // Аксиология иноязычного педагогического образования: монография / под общей редакцией А.К. Крупченко, С.В. Чернышова. М.: МГПУ, Г.Ю. Крюков, 2020.
33. Heyd G. Deutsch lehren: Grundwissen für Unterricht in Deutsch als Fremdsprache. Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg, 1991.
34. Paltdinova E.Y., Frolova S.V., Lebedeva I.V. Top qualities of great teachers: National and Universal // Advances in Intelligent Systems and Computing. 2018. Vol. 677. Pp. 44-52. DOI: [https://doi.org/10.1007/978-3-319-67843-6\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-319-67843-6_6).
35. Fedorov A.A., Paputkova G.A., Paltdinova E.Y., Filchenkova I.F., Solovjev M.Y. Model for employer-sponsored education of teachers: opportunities and challenges // Man in India. 2017. Vol. 97(11). Pp. 101-114.
36. Larsen-Freman D. Just learning // Language teaching. 2017. Vol. 50(3). Pp. 425-437.
37. MacWhinney B., O'Grady W. The Handbook of Language Emergence. Wiley Blackwell, 2015.
38. Markova S., Depsames L., Burova I., Tsyplakova S., Chigarov E. Role of Education in development of professional values of specialists // Journal of Entrepreneurship Education. 2017. Vol. 20(3). P. 5.
39. Narbahira M., Radzuwan R. A review of theoretical perspectives on language learning and acquisition // Kasetsart Journal of Social Sciences. 2018. Vol. 39, no. 1. Pp.161-167.

## Professional education

40. Storch G. Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik: Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung. Paderborn, 1999.
41. Thornbury S. How to teach grammar? Essex: Pearson Education, 2018.
42. Thornbury S. How to teach vocabulary? Essex: Pearson Education, 2018.
43. Thornbury S. How to teach speaking? Essex: Pearson Education, 2018.

## References

1. Azimov E.G., SHCHukin A.N. Dictionary of methodological terms (theory and practice of teaching languages). St. Petersburg, Zlataust Publ., 1999. (In Russ.)
2. Berdichevskij A.L., Giniatullin I.A., Tareva E.G. The methodology of intercultural foreign language education at the university: a textbook. Moscow, Flinta Publ., 2019. (In Russ.)
3. Gal'skova N.D. Education in the field of foreign languages: new challenges and priorities. *Inostrannye yazyki v shkole*, 2008, no. 5, pp. 2-7. (In Russ.)
4. Gal'skova N.D. Problems of foreign language education at the present stage and possible ways to solve them. *Inostrannye yazyki v shkole*, 2012, no. 9, pp. 2-9. (In Russ.)
5. Dmitrieva E.N. Improving the quality of teacher training based on the information-semantic approach: monograph. Nizhny Novgorod, NGLU Publ., 2012. 312 p. (In Russ.)
6. Dmitrieva E.N. "Pedagogy of meaning" as a factor in improving the quality of teacher training at a university. *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*, 2013, no. 2. Available at: <https://www.science-education.ru/ru/article/view?id=9121> (accessed: 23.12.2019). (In Russ.)
7. Dmitrieva E.N. Teacher training based on the information-semantic approach: monograph. Saarbrücken, Lambert Academic Publishing, 2014. 73 p. (In Russ.)
8. ZHukova I.N., Lebed'ko M.G., Proshina Z.G., YUzefovich N.G. Glossary of intercultural communication. Moscow, FLINTA Publ., Nauka Publ., 2013. (In Russ.)
9. Ilaltdinova S.YU., Kisova V.V. Pedagogical giftedness and pedagogical intelligence: designing theoretical and applied approaches. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2018, vol. 6, no. 4, p. 9. (In Russ.)
10. Lebedev S.A. The methodology of scientific knowledge: monograph. Moscow, Prospekt Publ., 2018. (In Russ.)
11. Maslova V.A. Introduction to cognitive linguistics. Moscow, Flinta Publ., 2007. (In Russ.)
12. Markova S.M., Narkoziev A.K. Methods of researching the content of vocational education. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2019, vol. 7, no. 1, p. 2. (In Russ.)
13. Moskovkin L.V. The concept of "PEDAGOGY" as the fundamental value of the content of professional and pedagogical training of a teacher of a foreign language. *Aksiologiya inoyazychnogo pedagogicheskogo obrazovaniya: monografiya / pod obshchej redakciej A.K. Krupchenko, S.V. CHernyshova*. Moscow, MGPU Publ., G.YU. Kryukov Publ., 2020. (In Russ.)
14. Passov E.I. Education as a phenomenon and methodology as a science: the problem of convergence. Lipetsk, Izdatel' Publ., 2016. (In Russ.)
15. Pedagogical pride of the Nizhny Novgorod region: the best teachers of foreign languages: portrait essays / executive editor A.N. Shamov. Nizhny Novgorod, Nizhegorodskij institut razvitiya obrazovaniya Publ., 2018. (In Russ.)
16. Petrovskij A.V., YARoshevskij M.G. Fundamentals of theoretical psychology: a training manual. Moscow, INFROA-M, 1999. (In Russ.)
17. Popova Z.D., Sternin I.A. Cognitive linguistics. Moscow, AST: Vostok-Zapad Publ., 2007. (In Russ.)

18. Professional formation of a foreign language teacher in the system of teacher education: materials of the international conference in memory of Professor G.V. Rogovoy. YAzyki Narodov Mira Publ., TEZAURUS Publ., 2017. (In Russ.)
19. Ryzhov V.V. Foreign language abilities: study guide. Nizhny Novgorod, NGLU Publ., 2001. (In Russ.)
20. Sokolova M.YU., Plisov E.V. Interlanguage influences in the study of a third language as a foreign language in higher education. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2019, vol. 7, no. 1, p. 6. (In Russ.)
21. Sorokoumova S.N., Elshanskij S.P., Puchkova E.B., Suhovershina YU.V. Cognitive styles and personalization of training of students of psychologists. *Vestnik Mininskogo universiteta*, 2020, vol. 8, no. 1, p. 10, doi: <https://doi.org/10.26795/2307-1281-2020-8-1-10>. (In Russ.)
22. Tatarinova M.N. Techniques for working with texts of emotional value content: a teaching aid. Kirov, VyatGU Publ., 2019. (In Russ.)
23. Federal State Educational Standards of Higher Education: undergraduate in the direction of preparation 44.03.01 Pedagogical education. Available at: <http://fgosvo.ru/fgosvo/92/91/4/94> (accessed: 23.12.2019). (In Russ.)
24. Federal State Educational Standards of Higher Education: Master's program in the field of preparation 44.03.01 Pedagogical education. Available at: <http://fgosvo.ru/fgosvo/93/91/5/117> (accessed: 23.12.2019). (In Russ.)
25. Harlamova M.V. Language fashion in didactic and methodological terminology. *Inostrannye yazyki v shkole*, 2004, no. 5. (In Russ.)
26. Hodera R. Linguodidactics, didactics, methodology. *Inostrannye yazyki v shkole*, 2004, no. 4. (In Russ.)
27. CHernyshov S.V. The conceptual approach as a methodological mechanism of forming the values of the picture of the worlds of the future teacher of a foreign language. *Aksiologiya inoyazychnogo pedagogicheskogo obrazovaniya: monografiya / pod obshchej redakciej A.K. Krupchenko, S.V. CHernyshova*. Moscow, MGPU Publ., G.YU. Kryukov Publ., 2020. (In Russ.)
28. SHamov A.N., Zueva I.E. Theory Methods of Teaching Foreign Languages: A Brief Dictionary of Methodological Terms. Nizhny Novgorod, Nizhegorodskij institut razvitiya obrazovaniya Publ., 2016. (In Russ.)
29. SHamov A.N. Methods of teaching foreign languages: a workshop. Rostov-on-Don, Feniks Publ., 2017. (In Russ.)
30. SHamov A.N. Foreign language teacher: a portrait of pedagogical activity: monograph. Nizhny Novgorod, Mininskij universitet Publ., 2019. (In Russ.)
31. SHamov A.N. Methods of teaching foreign languages: theoretical course: study guide. Moscow, Flinta Publ., 2020. (In Russ.)
32. SHamov A.N. Methodological knowledge as a value in the professional and methodological training of a foreign language teacher. *Aksiologiya inoyazychnogo pedagogicheskogo obrazovaniya: monografiya / pod obshchej redakciej A.K. Krupchenko, S.V. CHernyshova*. Moscow, MGPU Publ., G.YU. Kryukov Publ., 2020. (In Russ.)
33. Heyd G. Deutsch lehren: Grundwissen für Unterricht in Deutsch als Fremdsprache. Frankfurt am Main, Verlag Moritz Diesterweg, 1991.
34. Ilaltdinova E.Y., Frolova S.V., Lebedeva I.V. Top qualities of great teachers: National and Universal. *Advances in Intelligent Systems and Computing*, 2018, vol. 677, pp. 44-52, doi: [https://doi.org/10.1007/978-3-319-67843-6\\_6](https://doi.org/10.1007/978-3-319-67843-6_6).

## Professional education

35. Fedorov A.A., Paputkova G.A., Ilaltdinova E.Y., Filchenkova I.F., Solovjev M.Y. Model for employer-sponsored education of teachers: opportunities and challenges. *Man in India*, 2017, vol. 97(11), pp. 101-114.
36. Larsen-Freman D. Just learning. *Language teaching*, 2017, vol. 50(3), pp. 425-437.
37. MacWhinney B., O'Grady W. *The Handbook of Language Emergence*. Wiley Blackwell, 2015.
38. Markova S., Depsames L., Burova I., Tsyplakova S., Chigarov E. Role of Education in development of professional values of specialists. *Journal of Entrepreneurship Education*, 2017, vol. 20(3), p. 5.
39. Narbahira M., Radzuwan R. A review of theoretical perspectives on language learning and acquisition. *Kasetsart Journal of Social Sciences*, 2018, vol. 39, no. 1, pp.161-167.
40. Storch G. *Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik: Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung*. Paderborn, 1999.
41. Thornbury S. *How to teach grammar?* Essex, Pearson Education, 2018.
42. Thornbury S. *How to teach vocabulary?* Essex, Pearson Education, 2018.
43. Thornbury S. *How to teach speaking?* Essex, Pearson Education, 2018.

© Шамов А.Н., Ким О.М., 2020

### Информация об авторах

**Шамов Александр Николаевич** – доктор педагогических, профессор; профессор кафедры теории и практики иностранных языков и лингводидактики, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, e-mail: [shamov1952@yandex.ru](mailto:shamov1952@yandex.ru).

**Ким Ольга Михайловна** – кандидат педагогических наук, доцент; доцент кафедры иноязычного профессионального образования, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, e-mail: [o.kim@mininuniver.ru](mailto:o.kim@mininuniver.ru), ORCID: 0000-0002-7898-9045

### Information about the authors

**Shamov Alexander N.** – doctor of pedagogical sciences, professor, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation, e-mail: [shamov1952@yandex.ru](mailto:shamov1952@yandex.ru)

**Kim Olga M.** – candidate of pedagogical sciences, assistant professor, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University), Nizhny Novgorod, Russian Federation, e-mail: [o.kim@mininuniver.ru](mailto:o.kim@mininuniver.ru), ORCID: 0000-0002-7898-9045

Поступила в редакцию: 05.03.2020

Принята к публикации: 06.05.2020

Опубликована: 03.06.2020